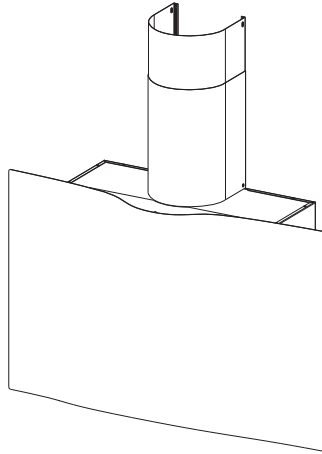




Libretto di Istruzioni

Instructions Manual

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Instrukcja Obsługi

Руководство по эксплуатации

Εγχειρίδιο οδηγιών

Käyttöohje

Brugsvejledning

Bruksanvisning

Priročnik za uporabo

Príručka na obsluhu

Uputstva za Korištenje

Uživatelská Pøíručka

Инструкции Ръководство

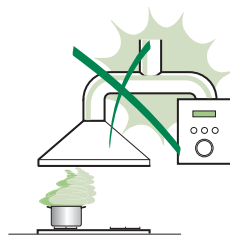
دليل التركيب

СЪВЕТИ И ТРИКОВЕ

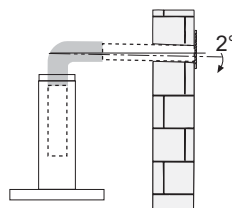
- △ Упътването за ползване се отнася за няколко варианта на този уред. Поради това тук можете да намерите описания на отделни функции, които не са приложими за вашия уред.

ИНСТАЛИРАНЕ

- Производителят не носи отговорност за повреди, предизвикани от неправилен или неподходящ монтаж.
- Минималното безопасно разстояние между горната част на готварската печка и аспиратора е 650 мм (някои модели може да могат да се монтират и на по-малка височина, вж. разделите за работни размери и монтаж).
- Проверете дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с данни, закрепена от вътрешната страна на аспиратора.
- При уредите от Клас I проверете дали електрозахранването в дома гарантира достатъчно заземяване.



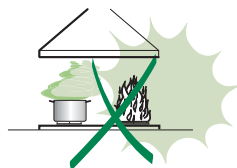
- Свържете аспиратора към отвеждащия комин чрез тръба с минимален диаметър 120 мм. Пътят на комина трябва да бъде възможно най-къс.
- Не свързвайте аспиратора към отвеждащи тръби, по които преминават лесно запалими пари (бойлери, камини и др.).
 - Ако аспираторът се използва съвместно с неелектрически уреди (например газови уреди), е необходимо да осигурите достатъчна въздушна циркулация в помещението, за да предотвратите връщането на изпускните газове. Кухнята трябва да има непосредствен излаз навън, за да се гарантира приток на чист въздух. Когато аспираторът на готварската печка се използва съвместно с уреди, които се захранват с енергия, различна от електричество, отрицателното налягане в помещението не трябва да превишава 0,04 mbar, за да се предотврати обратно всмукване на дим в помещението от аспиратора.
 - В случай на повреда на захранващия кабел, той трябва да се замени от производителя или от отдела за техническо обслужване, за да се избегнат каквито и да било рискове.



- Ако инструкциите за монтаж на газовия котлон посочват по-голямо разстояние от указаното по-горе, то трябва да бъде взето предвид. Спазвайте изискванията на разпоредбите за отделяне на въздух в атмосферата.
 - Използвайте само винтове и дребни детайли за закрепване на аспиратора.
- Предупреждение:** Неспазването на тези инструкции при поставянето на винтовете или закрепващото приспособление може да доведе до опасност от електрически удар.
- Свържете аспиратора към мрежовото захранване чрез двуполусен прекъсвач с разстояние между контактите най-малко 3 мм.

УПОТРЕБА

- Аспираторът е създаден изключително за домакински нужди за премахване на кухненските миризми.
- Никога не го използвайте за други цели, освен по предназначение.
- При работа на аспиратора под него никога не трябва да има открит пламък.
- Регулирайте силата на пламъка така, че той да бъде насочен само към дъното на съда за готвене, без да обхваща стените му.
- Съдовете за дълбоко пържене трябва да се наблюдават непрекъснато по време на готвенето: прегрялото олио може да избухне в пламъци.
- Не правете фламбе под аспиратора поради риск от пожар.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, от лица с намалени физически, сетивни и умствени способности или от лица без опит и познания, когато са под наблюдение или са инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Дейностите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.



- **ВНИМАНИЕ:** Достъпните части могат да се нагорещат при използване с уреди за готвене.

ПОДДРЪЖКА

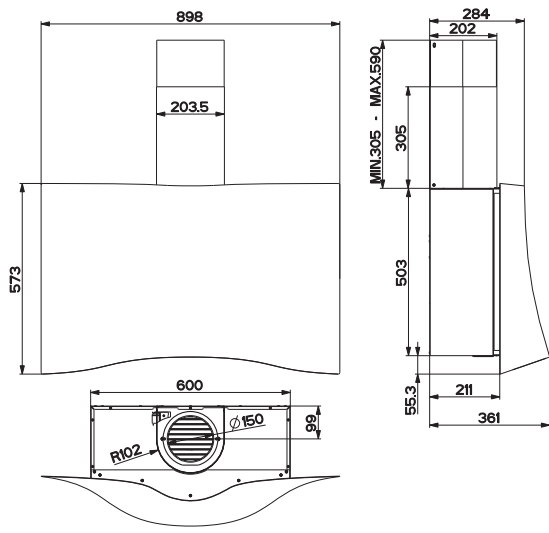
- Изключвайте уреда или изваждайте щепсела от контакта, преди да извършите дейности по неговата поддръжка.
- Почиствайте и/или сменяйте филтрите след указания период от време (опасност от пожар).
- Маслените филтри трябва да се почистват на всеки 2 месеца работа или по-често при особено тежки условия на употреба. Можете да ги измиете в съдомиялна машина.
- Филтърът с активен въглен не се мие, не може да се регенерира и трябва да се сменя приблизително на 4 месеца работа или по-често, ако се използва интензивно.
- Почиствайте аспиратора с влажна кърпа и неутрален течен препарат.



Символът — върху продукта или неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Осигурявайки правилното изхвърляне на този продукт, вие спомагате за предотвратяване на възможните отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали в резултат на неправилната обработка на изхвърления продукт. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на домакински отпадъци или магазина, от който сте закупили уреда.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

бреме



Компоненти

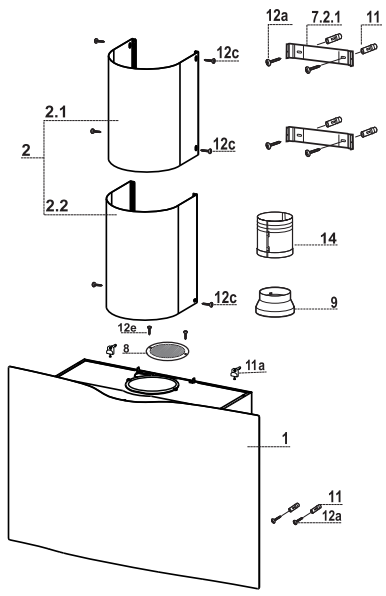
Номер. Брой Компоненти на изделието	
1	1 аспиратор комплект, вкл.: командни бутони, осветление, вентилатор, филтри
2	1 телескопичен комин, съставен от:
2.1	1 горен комин
2.2	1 долен комин
8	1 решетка на изхода за въздух, д.150
9	1 намаляване на фланец д.150-120
14	1 удължител на изхода за въздух на аспиратора, съставен от 2 полуелемента

Номер. Брой Компоненти за инсталиране

11	6 дюбела за стена
11a	2 дюбела за стена SB 12/10
12a	6 винта 4,2x44,4
12c	4 винта 2,9x9,5
12e	4 винта 2,9x6,5

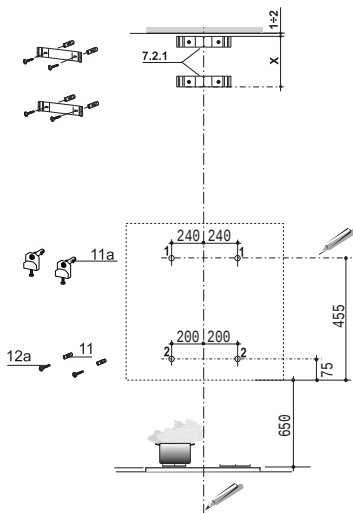
Брой Документация

1	Ръководство за работа
---	-----------------------



ИНСТАЛАЦИЯ

Пробиване на стената и закрепване на скобите

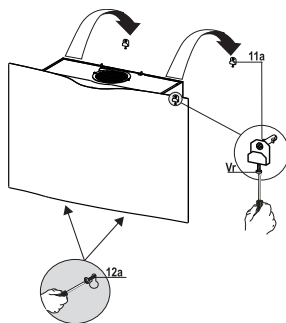


Начертайте на стената следното:

- вертикална линия до тавана или горната повърхност, в центъра на мястото, в което трябва да влезе аспираторът;
- хоризонтална линия: мин. 650 мм над котлона;
- Както е показано на чертежа, отбележете точка за ориентир на 455 мм над хоризонталната линия за ориентир и на разстояние 240 мм отлясно на вертикалната линия за ориентир.
- Повторете тази операция от другата страна, като внимавате линията между точките да е хоризонтална.
- Пробийте отвори със свредло $\varnothing 12$ мм в отбелязаните точки.
- Вкарайте дюбелите с винт и скоба **11a** в отворите и затегнете.
- Както е показано на чертежа, отбележете точка за ориентир на 75 мм над хоризонталната линия за ориентир и на разстояние 200 мм отлясно на вертикалната линия за ориентир.
- Повторете тази операция от другата страна, като внимавате линията между точките да е хоризонтална.
- Пробийте отвори със свредло $\varnothing 8$ мм в отбелязаните точки.
- Вкарайте дюбелите **11** в отворите.
- Положете скобата 7.2.1, както е указано, на 1-2 мм от тавана или повърхността над аспиратора, като центровете центъра (каналите) ѝ с вертикалната линия за ориентир.
- Отбележете центровете на отворите в скобата.
- Положете скобата 7.2.1 както е указано, на X мм под първата скоба (X = височината на предоставения горен комин), като центровете центъра (каналите) ѝ с вертикалната линия за ориентир.
- Отбележете центровете на отворите в скобата.
- Пробийте отвори със свредло $\varnothing 8$ мм в отбелязаните точки.
- Вкарайте дюбелите **11** в отворите.
- Закрепете скобите с помощта на предоставените винтове **12a** (4,2 x 44,4).

Поставяне на аспиратора

- Свалете металния филтър за мазнини с предвидените ръкохватки.
- Регулирайте двата винта **Vr** в скобите **11a**, така че да са в началото на завинтване.
- Закачете тялото на аспиратора към двете скоби **11a**.
- Вътре тялото на аспиратора, завинтете винтовете **Vr** до нивото на самото тяло на аспиратора.
- Завинтете осигуряващите винтове **12a**.
- Поставете на място металния филтър за мазнини.

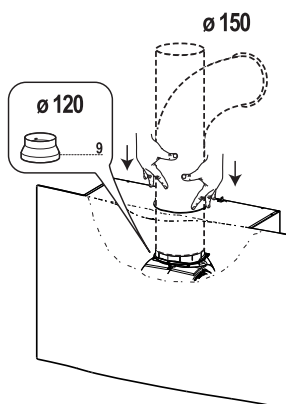


Свързване

ИЗХОД ЗА ВЪЗДУХА – ВАРИАНТ С ОТВЕЖДАНЕ

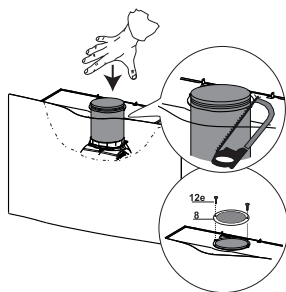
Когато инсталирате варианта с отвеждане, свържете аспиратора с въздуховод за отвеждане, като използвате твърда или гъвкава тръба с $\varnothing 150$ - $\varnothing 120$, по избор на техника, който извършва инсталирането.

- Уверете се, че тръбата е здраво вкарана в изхода на блока на мотора.
- Поставете изходната тръба, като използвате подходящи скоби за тръба. Материалите, необходими за целта, не са включени в комплекта.



ИЗХОД ЗА ВЪЗДУХА – ВАРИАНТ С РЕЦИРКУЛАЦИЯ

- Съединете 2-та полуелемента, които съставят тръбата **14**.
- Натиснете тръбата **14** плътно, докато влезе докрай.
- Изрежете с инструмент излишната част.
- Поставете насочващата решетка **8** на изхода за рециклиран въздух с помощта на предоставените 2 винта **12e** (2,9 x 9,5).
- Уверете се, че е поставен филтърът с активен въглен.

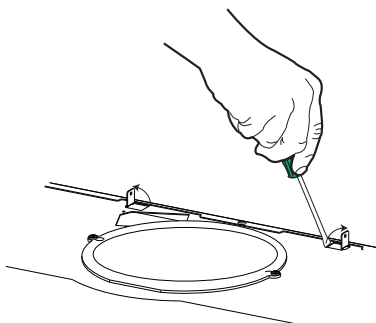


Монтаж на комина

Повдигнете двата накрайника, които се намират на аспиратора в близост до отвора за изход на въздуха.

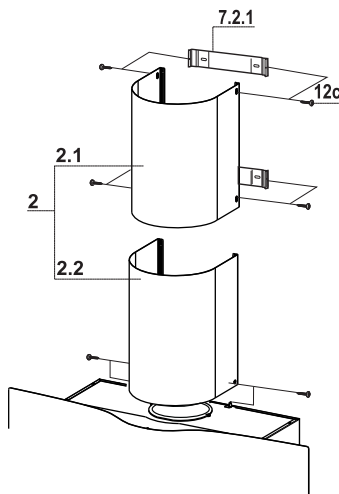
Горен комин

- Леко отворете двете странични части, закачете ги зад скобите **7.2.1** и ги съберете отново, докато се допрат една до друга.
- Закрепете ги към страните на скобите с помощта на предоставените 4 винта **12c** (2,9 x 9,5).



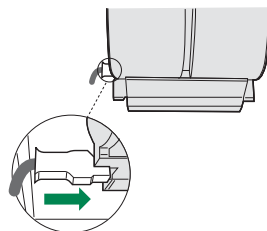
Долен комин

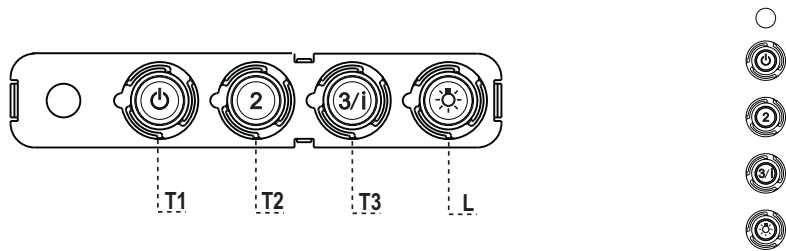
- Отворете двете странични крилца на комина, закачете ги между горния комин и стената и ги затворете отново, докато се допрат една до друга.
- Закрепете долната част към накрайниците на аспиратора от двете му страни, като използвате предоставените 2 винта **12c** (2,9 x 9,5).



СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

- Свържете аспиратора към мрежовото захранване чрез двуполусен прекъсвач с разстояние между контактите най-малко 3 мм.
- Свалете филтрите за мазнини (вж. раздела "Поддръжка"), като се уверите, че щепселът на захранващия кабел е поставен правилно в контакта от страни на вентилатора.





Панел за управление

БУТОН	СВЕТОДИОД	ФУНКЦИИ
T1	Скорост	Вкл.
		Включва мотора на първа скорост.
T2	Скорост	Изключва мотора.
		Вкл.
T3	Скорост	Включва мотора на втора скорост.
		При кратко натискане включва мотора на трета скорост.
L	Осветление	Мига
		Натискане и задържане за 2 секунди.
		Задейства четвърта скорост с нагласен таймер за 6 минути, след което се връща към скоростта, която е била зададена преди това. Подходящ за справяне с максимално ниво на изпарения при готвене.
		Включва и изключва осветлението.

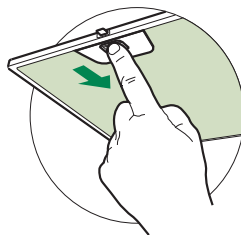
Предупреждение: Бутон T1 изключва мотора след началното натискане за първа скорост.

ПОДДРЪЖКА

Филтри за мазнини

ПОЧИСТВАНЕ НА МЕТАЛНИ КАСЕТЪЧНИ ФИЛТРИ ЗА МАЗНИНИ

- Филтрите трябва да се чистят на всеки 2 месеца или по-често при особено интензивно използване на аспиратора. Филтрите може да се почистват в съдомиялна машина.
- Извадете филтрите един по един, след като сте разкачили съответните фиксиращи елементи.
- Измийте филтрите, като внимавате да не ги огъвате. Оставете ги да изсъхнат, преди да ги поставите отново.
- При поставянето на филтрите се уверете, че дръжката се показва от външната страна.

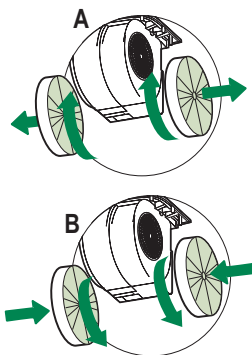


Филтър с активен въглен (вариант с рецикулация)

Тези филтри не се мият и не може да се регенерират и трябва да се сменят приблизително на 4 месеца работа или по-често, ако се използват интензивно.

СМЯНА НА ФИЛТЪРА С АКТИВЕН ВЪГЛЕН

- Свалете металните филтри за мазнини
- Извадете задръстения филтър с активен въглен, както е показано (А).
- Поставете новите филтри (В).
- Поставете металните филтри за мазнини.



Осветителен прибор

Предупреждение: Този уред е оборудван с бяла светодиодна лампа, класифицирана като 1M съгласно стандарти EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; максимално допустима оптична мощност при излъчване @439nm: 7mW. Не гледайте директно към светлината през оптичните устройства (бинокли, увеличителни стъкла ...).

- При необходимост от замяна се свържете с отдела за техническа поддръжка. ("За да закупите осветителния прибор се свържете с отдела за техническа поддръжка")